



NAVICOM[®]

Notice utilisateur

TARGET 2

**Loch Speedo
NAS-NLTAR**

-

**Sondeur
NAS-NSTAR**

NASA MARINE

1 : INTRODUCTION

Les instruments Target sont conçus pour fonctionner avec une alimentation par batterie de 12 volts.

Ils sont fournis avec des capteurs, des écrans et des kits de montage.

Avant de déballer cet instrument, lisez et comprenez parfaitement les instructions d'installation.

Ne procédez à l'installation que si vous êtes compétent pour le faire.

N'oubliez pas que cet équipement est une aide à la navigation et ne remplace pas une bonne navigabilité.

Cet instrument est utilisé à vos propres risques, utilisez-le avec prudence et vérifiez son fonctionnement de temps en temps par rapport à d'autres données.

Inspectez l'installation de temps en temps et demandez conseil si une partie de celle-ci n'est pas entièrement en état de navigabilité.

Pour garder vos instruments en bon état, nettoyez-les uniquement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de solvants.

2 : INSTALLATION DE L'ÉCRAN

Les instruments Target sont étanches lorsqu'ils sont montés sur un panneau et sont conçus pour être installés en position ouverte.

Sélectionnez une position pratique pour l'afficheur, sur un panneau ou une cloison.

L'emplacement doit être plat et la cavité derrière le panneau doit rester sèche à tout moment.

(L'entrée de câble n'est pas scellée pour permettre le libre passage de l'air vers et depuis l'écran. Cela évite la formation de buée sur l'écran.)

Les positions des trous de fixation peuvent être marquées sur le panneau à l'aide du gabarit de perçage qui fait partie intégrante du carton d'emballage.

Avant de percer, vérifiez qu'il y a suffisamment d'espace derrière le panneau pour acheminer les câbles et permettre l'accès pour serrer les écrous de fixation à oreilles.

Percez les cinq trous et vérifiez que l'unité s'adapte.

Il peut être judicieux de connecter les câbles avant de fixer définitivement l'unité en position.

Un joint en caoutchouc est fourni et doit être installé dans la fente à l'arrière de l'instrument.

Installez l'instrument dans le panneau et serrez les quatre écrous à oreilles à la main uniquement.

Il est important que le joint en caoutchouc soit bien en contact avec le panneau, sinon de l'eau pourrait s'infiltrer derrière l'appareil et pénétrer dans la cavité située derrière le panneau.

Il est toujours recommandé de faire passer les câbles verticalement vers le bas depuis l'appareil.

3 : SONDEUR

3 :1 INSTALLATION DE LA SONDE

Il existe de types de montage pour la sonde.

- Montage à coller à l'intérieur de la coque
- Montage traversant

Le montage à coller présente le double avantage qu'aucun trou n'est percé dans la coque du navire et que le sondeur et la sonde peuvent être facilement retirés pour être examinés ou installés ailleurs.

Il convient toutefois de mentionner que bien que la précision ne soit en aucun cas affectée par l'installation du transducteur à l'intérieur de la coque, la sensibilité de la portée maximale peut être réduite, en fonction de l'épaisseur et de la qualité de la fibre de verre.

Sélectionnez un emplacement sous le niveau de l'eau où la sonde sera orientée sensiblement vers le fond marin et où la sonde et le câble seront bien éloignés de tout équipement générateur d'interférences.

Cet emplacement doit être bien éloigné de grandes masses de bulles ou de cavitation qui perturberaient le signal.

Pour tester l'emplacement choisi, appuyez un peu de chewing-gum collant sur la surface de la sonde et collez-le à l'intérieur de la coque (éliminez d'abord la saleté et les résidus huileux). L'appareil peut alors être testé.

Si l'emplacement est satisfaisant, le chewing-gum peut être retiré et la sonde installée en montage à coller ou traversant...

(Remarque : NE raccourcissez PAS le câble de la sonde).

Il est important que la face de la sonde soit parfaitement collée à la coque. Une seule bulle d'air entraînera une perte de performance considérable.

La sonde et son emplacement doivent être entièrement exempts de tout antifouling, car cela peut également affecter les performances de l'appareil.

3:2 REMARQUES SUR L'INTERFACE ÉLECTRIQUE

Les interférences électriques externes se caractérisent par des nombres aléatoires persistants sur l'écran qui masquent la véritable lecture de profondeur sur le sondeur.

Cela est dû à des « pics » de tension de grande amplitude généralement associés à l'alternateur et/ou au système d'allumage du moteur qui n'ont pas été correctement supprimés.

Ces « pics » peuvent se frayer un chemin dans la section d'amplification sensible du sondeur de deux manières :

- (a) Par l'alimentation électrique commune du bateau ou
- (b) Par le rayonnement direct de la source d'interférence.

Pour réduire la possibilité d'interférence induite par le générateur et/ou le système d'allumage du moteur, choisissez une position aussi éloignée que possible du moteur et faites passer le câble de la sonde aussi loin que possible du moteur.

Ne coupez PAS le câble de la sonde, mais rangez l'excédent loin de toute source d'interférence électrique possible.

3:3 CONNEXION DE L'AFFICHEUR

Connectez le fil noir à l'alimentation négative et le fil rouge au positif via un fusible de 250 milliampères. Le fil rouge de l'alarme est également connecté à l'alimentation positive tandis que le fil noir se connecte au fil vert de l'unité d'affichage.

L'alarme n'est pas étanche et doit être montée dans une position protégée.

Branchez la sonde dans la prise de l'afficheur.

3:4 FONCTIONNEMENT DU SONDEUR

Divers paramètres de fonctionnement doivent être définis dans la mémoire avant utilisation pour tirer le meilleur parti de votre sondeur Target. Une fois définis, ces paramètres sont permanents et ne nécessiteront probablement pas de réglage.

La plupart des sondeurs mesurent la profondeur sous la sonde.

Il est souvent plus pratique d'afficher la profondeur sous la quille. Une fonction a été incluse où la distance verticale entre la face de la sonde et le bas de la quille (le décalage de la quille) peut être programmée dans l'unité. L'unité lit alors la vraie profondeur sous la quille. (En sortie d'usine, le décalage de la quille est nul, donc l'appareil lira la profondeur sous la sonde).

RÉTROÉCLAIRAGE :

Une pression rapide sur la touche SET allume le rétroéclairage. Une nouvelle pression rapide sur la touche SET éteint le rétroéclairage.

POUR RÉGLER LE DÉCALAGE DE QUILLE

Mettez l'appareil en mode usine. (Pour cela, coupez l'alimentation de l'appareil et remettez-le sous tension tout en appuyant sur la touche SET). Le mot « ENG » apparaîtra jusqu'à ce que la touche SET soit relâchée. Utilisez maintenant les touches haut et bas pour saisir le décalage de quille requis. Un appui long sur

SÉLECTION DES UNITÉS DE FONCTIONNEMENT (PIEDS ou MÈTRES)

Mettez l'appareil en mode usine (voir ci-dessus). Un appui court sur la touche

SET permet de passer des unités de pieds aux mètres. Un appui long sur la touche

SET permet de revenir au fonctionnement normal du sondeur.

RÉGLAGE DU SEUIL DE SENSIBILITÉ

Les échos reçus d'objets proches seront clairement plus importants que ceux d'objets plus éloignés. Les échos provenant des quilles ou des turbulences sous le bateau peuvent être considérablement plus importants que les échos provenant du fond marin et peuvent amener le sondeur à alterner entre le fond marin et quelque chose de plus local.

Pour surmonter ce problème, le sondeur cible est équipé d'un gain de balayage variable. Cela réduit la sensibilité aux objets locaux, augmentant progressivement la sensibilité à mesure que la profondeur augmente. Le point auquel le gain commence à augmenter est appelé seuil de sensibilité. La sensibilité de l'appareil à des profondeurs inférieures au seuil de sensibilité est considérablement réduite, tandis qu'au-dessus du seuil de sensibilité, l'appareil devient rapidement plus sensible à mesure que la profondeur augmente. Le seuil de sensibilité est réglé en usine sur 0,0 mètre. Pour afficher le seuil de sensibilité, appuyez sur SET. La valeur peut être modifiée à l'aide des touches haut et bas. La valeur est ensuite fixée en mémoire en appuyant sur SET.

UTILISATION DES ALARMES

L'alarme retentit si un écho est reçu qui est moins profond que le réglage de l'alarme supérieure ou plus profond que le réglage de l'alarme inférieure. Pour afficher le réglage de l'alarme supérieure (peu profonde), appuyez sur la touche haut. Revenez au sondeur en appuyant sur SET. Pour afficher le réglage de l'alarme inférieure (profonde), appuyez sur la touche du bas. Le réglage peut être modifié à l'aide des touches haut et bas. La nouvelle valeur est saisie et l'appareil est renvoyé à l'échosondeur en appuyant sur la touche SET.

Pour activer l'alarme, appuyez simultanément sur les touches haut et bas. Un symbole « Cloche » apparaît pour indiquer que l'alarme est activée. Lorsqu'une condition d'alarme est apparente, le symbole de cloche clignote et l'alarme sonore retentit. Appuyez à nouveau sur les touches haut et bas pour désactiver l'alarme. Tous les paramètres définis dans l'appareil sont conservés en mémoire, même lorsque l'alimentation est coupée.

4 : LOG

4 : 1 INSTALLATION DU CAPTEUR LOCH

Le capteur doit être installée à un endroit de la coque où :

- 1) Il est immergé à toutes les positions sous puissance ou voile.
- 2) Les pales de la roue à aubes sont présentées avec un flux d'eau régulier correspondant à la vitesse du navire dans l'eau.

Sur les coques à déplacement, c'est généralement au milieu du navire, mais sur les coques planantes, il doit être aussi en arrière que possible.

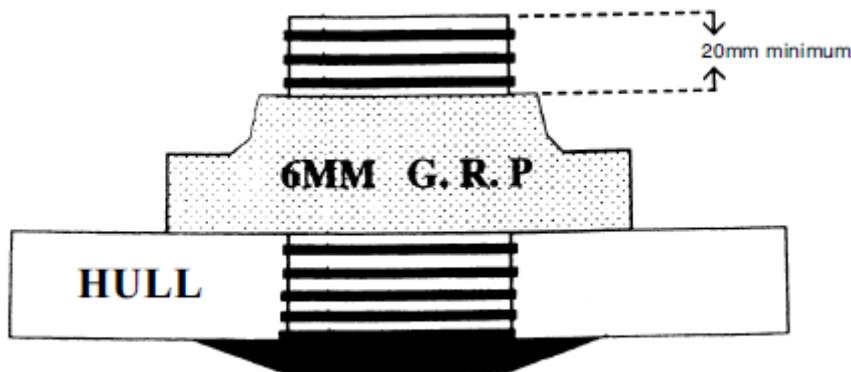
- 3) Il doit être facilement accessible dans les cales pour le nettoyage et la mise en cale.

Percez un trou de 42 mm de diamètre pour le passe-coque et utilisez des méthodes conventionnelles pour l'étanchéité. Il est conseillé d'éviter l'utilisation de matériaux mastic - utilisez une forme de mastic silicone exclusif. L'écrou de fixation a une rainure sur sa face inférieure qui doit également être remplie de composé d'étanchéité.

Serrez cet écrou à la main uniquement.

Une fois le produit d'étanchéité fixé, essuyez l'excédent et encapsulez l'ensemble dans

G.R.P. comme indiqué sur le schéma. Veillez à ce qu'un minimum de 20 mm de filetage soit laissé découvert. Le capteur peut maintenant être inséré dans le passe-coque, avec la flèche pointant le long de la ligne centrale du récipient. Il est recommandé d'étaler un peu de graisse silicone sur le joint torique en caoutchouc pour maintenir l'unité libre.



4:2 CONNEXION DE L'ÉCRAN

Connectez le fil noir à l'alimentation négative et le fil rouge au positif via un fusible de 250 milliampères. Branchez le capteur loch dans la prise de l'afficheur.

4:3 FONCTIONNEMENT DU JOURNAL

Lorsqu'il est allumé, l'écran affiche momentanément la distance totale, puis revient à la lecture de la vitesse. La vitesse est indiquée en milles nautiques par heure et est fiable jusqu'à 25,0 nœuds. (À des vitesses plus élevées, la cavitation autour de la roue à aubes peut réduire la précision.)

Une brève pression sur la touche SPEED allume et éteint le rétroéclairage.

Une brève pression sur la touche TRIP affiche la distance parcourue.

Pour remettre le trajet à zéro, sélectionnez d'abord le trajet en appuyant sur la touche TRIP. Lorsque la distance parcourue est affichée, appuyez sur la touche TRIP et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'écran affiche « F ».

Le trajet est alors remis à zéro.

La distance parcourue est affichée en dixièmes de milles nautiques jusqu'à 99,9 nm et en milles simples jusqu'à 999 nm par la suite.

Une brève pression sur la touche TOTAL affichera la distance totale. L'appareil affichera la distance totale parcourue jusqu'à 999 milles nautiques. Ce compteur ne peut pas être réinitialisé.

Une longue pression sur la touche SPEED ramènera à l'affichage de la vitesse.

CALIBRAGE

Le calibrage est préréglé en usine. Le type de coque et la position de la roue à aubes peuvent affecter les performances de l'appareil. Si le loch est sous ou sur indiqué, le facteur de calibrage peut être ajusté pour compenser.

Accédez au mode Usine en coupant d'abord l'alimentation de l'instrument.

Appuyez sur la touche SPEED et maintenez-la enfoncée pendant que l'alimentation est rétablie.

Le mot ENG apparaîtra sur l'écran.

Appuyez sur la touche TRIP ou TOTAL pour afficher le paramètre d'étalonnage.

Il est normalement de 100 (%) à la sortie d'usine.

Appuyez sur TRIP pour augmenter ou sur TOTAL pour diminuer le nombre.

Chaque pression augmente ou diminue le nombre de 1 %.

Lorsque le facteur d'étalonnage souhaité est atteint, une longue pression sur la touche SPEED ramène l'appareil en fonctionnement normal.

La vitesse et la distance sont calibrées simultanément.

Les réglages effectués sont conservés même lorsque l'alimentation est coupée.

5 : AERIEN

5 :1 TEST PRÉALABLE DE L'INSTRUMENT

Avant le montage, vérifiez que l'instrument est complet et en bon état.

Branchez le capteur sur l'afficheur en 12 volts.

Faites tourner doucement les godets à vent et la girouette et vérifiez le fonctionnement de l'affichage.

5:2 INSTALLATION DE L'AERIEN

L'aérien est conçu pour être monté sur un mât et est fourni avec un câble de 20 mètres. Choisissez une position où la girouette peut recevoir un flux d'air sans obstruction provenant de toutes les directions.

L'aérien doit être sensiblement horizontal, mais l'orientation par rapport au bateau n'a pas d'importance.

Quatre pièces de montage ainsi que quatre vis en inox sont fournies pour visser l'aérien sur un mât métallique.

S'il est monté sur un mât en bois, des vis adaptées doivent être utilisées.

Une fois l'aérien solidement fixé, faites passer le câble jusqu'à l'afficheur et branchez-le dans la prise de l'écran. Ne réduisez pas la longueur excédentaire du câble en coupant la fiche, mais rangez soigneusement l'excédent. Si le câble n'est pas assez long, des câbles d'extension de 5 ou 20 mètres sont disponibles.

5:3 CONNEXION DE L'AFFICHEUR

Connectez le fil noir à l'alimentation négative et le fil rouge au positif via un fusible de 250 milliampères. Branchez l'aérien dans la prise de l'afficheur.

5:4 FONCTIONNEMENT DU VENT

L'aérien Target peut afficher les mesures de vitesse du vent en miles par heure (MPH), en miles nautiques par heure (nœuds, affichés comme KTS) et en mètres par seconde (m/s). Appuyez simultanément sur ENTER et vers le haut pour basculer entre les nœuds, les miles par heure et les mètres par seconde. Le choix est toujours enregistré afin que l'unité fonctionne comme réglé à chaque fois qu'elle est remise sous tension.

ALIGNEMENT DE LA GIROUETTE EN DIRECTION HORAIRE

Il est toujours nécessaire de saisir la position de la girouette en direction horizontale lors de sa première installation sur le navire afin que l'écran affiche correctement la direction relative du vent.

Le réglage de l'alignement en direction horizontale s'effectue en appuyant simultanément sur les trois boutons lorsque la girouette est alignée avec la pointe en inox pointant vers l'avant le long de l'axe du navire.

La lecture est mémorisée lorsque le dernier bouton est relâché, il est donc important que la girouette soit correctement alignée à ce moment-là.

CHANGEMENT DU STYLE DE POINTEUR

Le style de pointeur peut être un style bloc ou « Windex ». Appuyez simultanément sur les touches haut et bas pour basculer entre les styles. Lorsque le pointeur bloc est affiché, haut augmente sa largeur et bas diminue sa largeur. Les touches haut et bas n'ont aucun effet lorsque le style de pointeur « Windex » est affiché. Comme pour le réglage de vitesse, le réglage final est mémorisé afin que l'appareil fonctionne comme défini à chaque fois qu'il est remis sous tension.

Rétroéclairage

Le rétroéclairage se change en appuyant uniquement sur ENTER.